



Návod k použití

Před použitím vybavení si
pečlivě přečtěte tento návod

**BEZPEČNOSTNÍ
POSTROJ**

P-50

CE 0082 EN 361:2002
EN 358:2000

Ref.: AB 150 01

Bezpečnostní postroj je základem vybavení pro zachycení pádu a je v souladu s EN 361 a EN 358.

POPIS

Celotělový postroj je vyroben z dílů z polyamidových řemenů, které jsou prošité a spojené dohromady pomocí ocelových spon. Tato konfigurace garantuje plnou bezpečnost a komfort při práci.

ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ

- Zadní připojovací spona - pro připojení systému zachycení pádu
- Přední připojovací smyčky - pro připojení systému zachycení pádu
- Zapínací a nastavovací spony - pro komfortní nasazení a používání postroje

VELIKOSTI

Postroj se vyrábí ve dvou velikostech:

- univerzální: M - XL
- extra large: XXL

POVOLENÁ DOBA POUŽITÍ

Pás může být používán 5 let, počítáno od data uvedení postroje do provozu. Po této době musí být postroj vyřazen z provozu za účelem provedení detailní inspekce ze strany výrobce.

Inspekci může provést:

- výrobce
- nebo osoba pověřená výrobcem
- nebo společnost pověřená výrobcem.

Během inspekce bude ustanovena přípustná doba použití postroje do další konstrukční kontroly. Postroj je nutné ihned vyřadit z používání a zničit, pokud byl použit pro zachycení pádu.

Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e-mail: prodej@manutan.cz

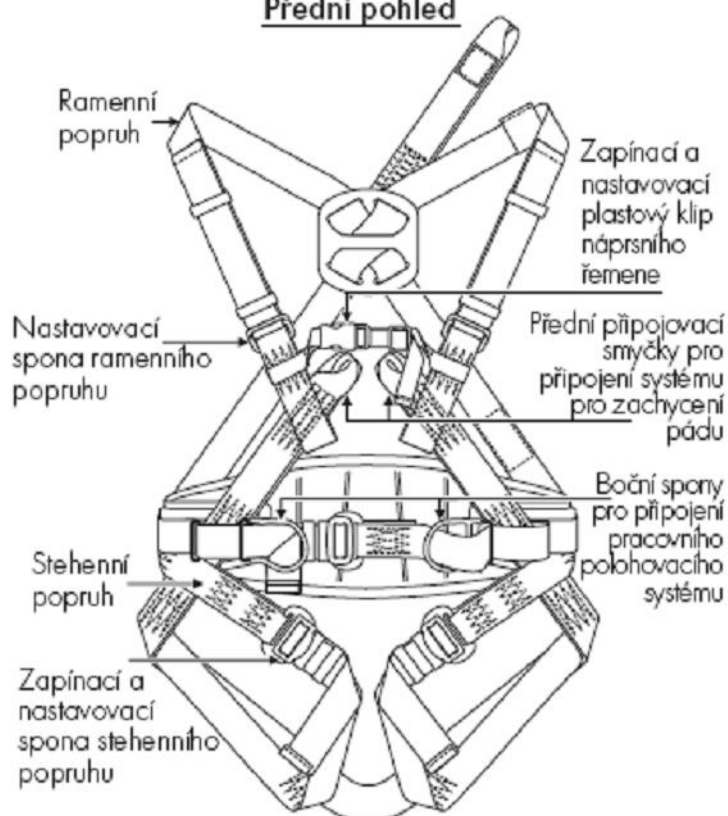
www.manutan.cz



OBSAH IDENTIFIKAČNÍHO ŠTÍTKU POSTROJE

Značka zařízení	P-50
Typ zařízení	SAFETY HARNESS
Referenční číslo zařízení	Ref. AB 150 01
Velikost	Size: ☐ M-XL ☐ XXL
Měsíc/rok výroby zařízení	Date of manufacture: 03/2003
Číslo výrobní série	Serial number: 0000001
Číslo/rok příslušného standardu, jemuž zařízení vyhovuje	EN 361:2002 EN 358:2000
Značka CE s identifikačním číslem úředního orgánu, který kontroluje výrobu vybavení (článek 11)	CE 0082
Pozor: přečtěte si návod na použití	
Označení výrobce nebo distributora	OTE-PROTEKT

Přední pohled



Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

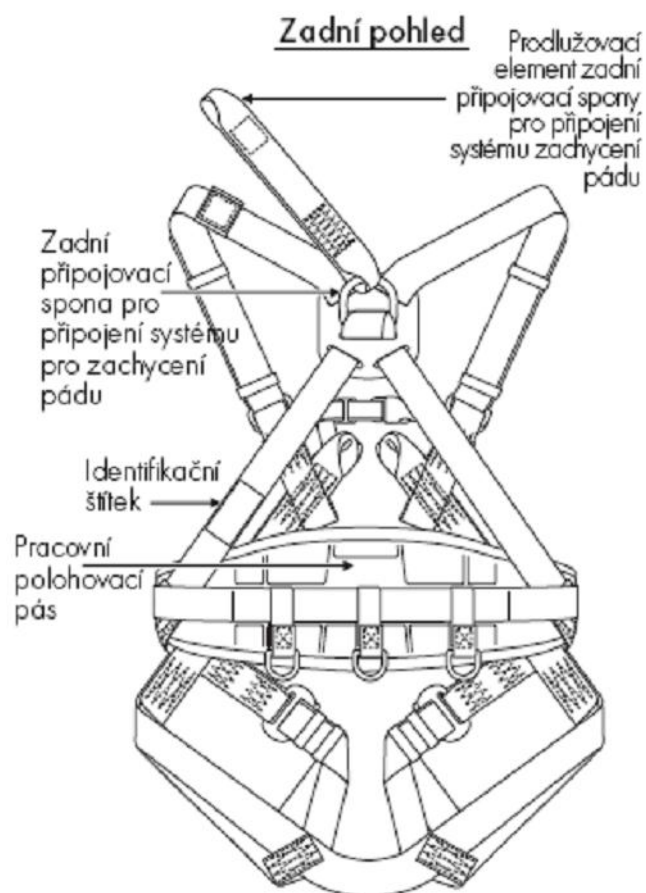
Fax: 800 10 06 28

e-mail: prodej@manutan.cz

www.manutan.cz



All you need. With love.



Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

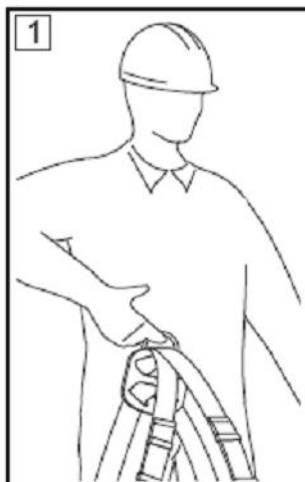
e- mail: prodej@manutan.cz

www.manutan.cz

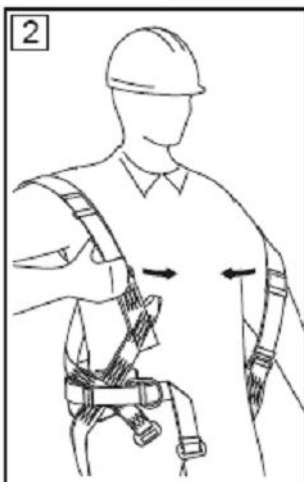


All you need. **With love.**

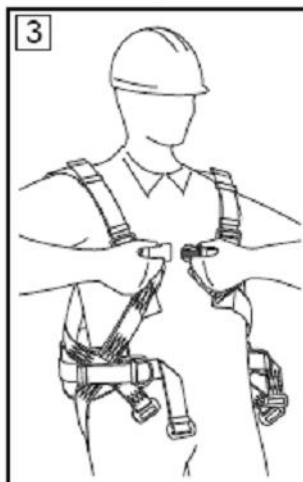
JAK NASADIT POSTROJ



1 Uchopte postroj za zadní
připojovací sponu.



2 Nasadte postupně oba ramenní
popruhy, dejte pozor, abyste je
nepřetočili.

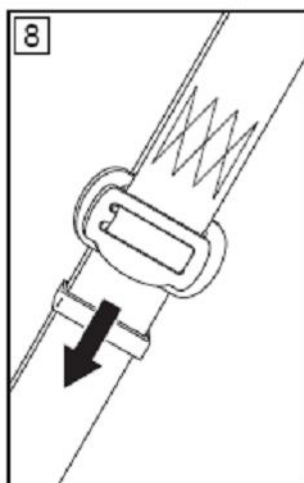
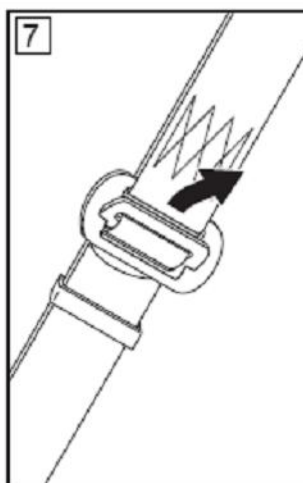
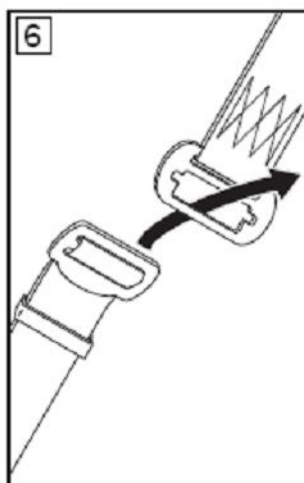


3 Připojte přední plastový klip a nastavte
tenzi prsního popruhu.

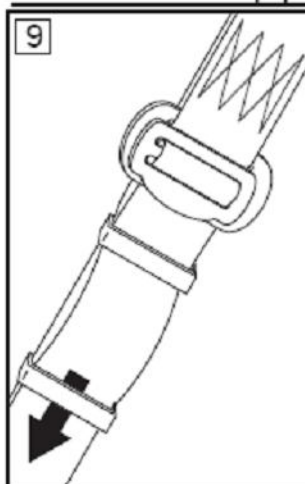


4 Prostrčte jeden a potom druhý popruh
rozkrokem, dejte pozor, abyste je
nepřetočili.

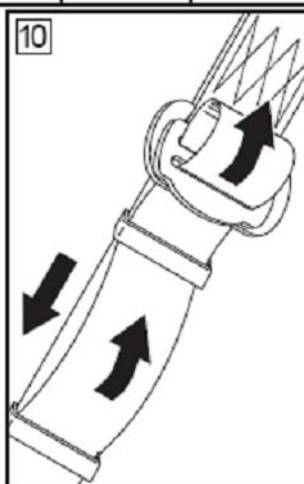
Připojení ocelových spon na stehenních popruzích a pracovního polohovacího pásu



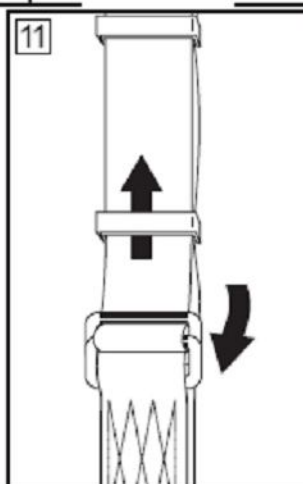
Nastavení stehenních popruhů a pracovního polohovacího pásu



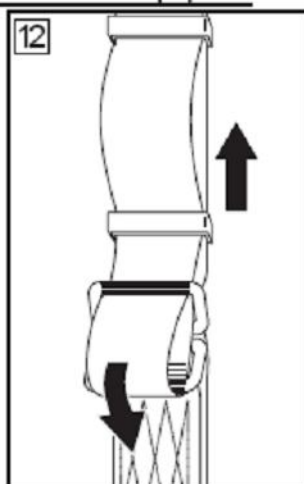
Zkrácení



Prodloužení



Zkrácení



Prodloužení

Nastavení ramenních popruhů

Postroj je nasazen správně, pokud:

- jsou všechny popruhy správně nastaveny (ani volné, ani utažené)
- je zadní připojovací spona správně umístěna na úrovni zádočných lopatek.
- je přední prsní popruh správně umístěn uprostřed prsou.
- konce všech popruhů musí být drženy plastovými smyčkami.

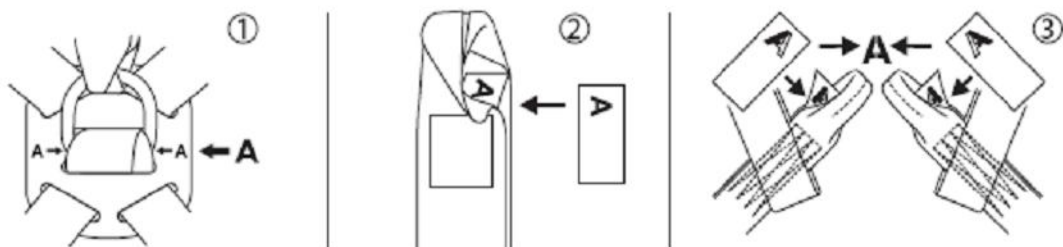
PŘIPOJENÍ SYSTÉMU ZACHYCNÍ PÁDU

- Systém pro zachycení pádu musí být připojen pouze k připojovacím prvkům postroje, které jsou označeny velkými písmeny A. Systém pro zachycení pádu musí být připojen pouze:
 - přímo k zadní připojovací sponě
 - nebo
 - k prodlužovacímu prvku připojovací spony
 - nebo
 - k oběma předním připojovacím smyčkám postroje. Je přísně zakázáno připojit systém pro zachycení pádu k jedné smyčce.

Zadní připojovací spona je označena velkým písmenem A - vyznačeným na destičce křížení šipkami, které vyznačují zadní připojovací sponu (1).

Prodlužovací element je označen velkým písmenem A - umístěným na štítku uvnitř smyčky elementu (2).

Přední připojovací spony jsou označeny velkým písmenem A (polovina písmena je černá a druhá polovina písmene je vyobrazena v obrysu), které je umístěno na štítku uvnitř každé smyčky (3) viz obrázky níže.



- Pracovní polohovací systém může být připojen pouze k bočním sponám pracovního polohovacího pásu, a dle EN 358 - pracovní polohovací lano musí být ukotveno ke konstrukčnímu bodu, který je umístěn na úrovni pasu nebo výše. Pracovní polohovací lano musí být udržováno napnuté, aby mohlo omezit volný pohyb na maximum 0,5 m.

VAROVÁNÍ:

- 1) Je přísně zakázáno připojovat jakýkoliv systém pro zachycení pádu k boční sponě pracovního polohovacího pásu.
- 2) Je přísně zakázáno připojovat jakýkoliv pracovní polohovací systém k předním připojovacím smyčkám nebo k zadní připojovací sponě.

Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e- mail: prodej@manutan.cz

www.manutan.cz



All you need. With love.

ZÁKLADNÍ PRINCIPY PRO UŽIVATELE OSOBNÍHO OCHRANNÉHO VYBAVENÍ PROTI PÁDU Z VÝŠKY

- Osobní ochranné vybavení mohou používat pouze kompetentní a vycvičené osoby ve věci bezpečného používání této výbavy.
 - Na pracovním místě musí být připraven záchraný plán, který počítá s jakýmkoliv nebezpečím, které může vzniknout během práce.
 - Není dovoleno provádět jakékoliv úpravy vybavení nebo jeho doplnění bez předchozího písemného souhlasu výrobce.
 - Jakékoliv opravy smí provádět pouze výrobce vybavení nebo jeho certifikovaný zástupce.
 - Osobní ochranné vybavení nesmí být použito mimo rámec svých možností nebo pro jakékoliv jiné účely, pro které není vybavení určeno.
 - Před použitím si ověřte kompatibilitu prvků vybavení, které jsou součástí systému zachycení pádu. Pravidelně kontrolujte spojení a nastavení komponentů zařízení, aby se předešlo nechtěnému uvolnění nebo rozpojení těchto komponentů.
 - Je zakázáno používat kombinace takových prvků vybavení, u kterých je bezpečná funkce jednoho prvku ovlivněna nebo interferuje s bezpečnou funkcí jiného prvku.
 - Před každým použitím osobního ochranného vybavení je povinností provést jeho kontrolu pro ujistění se, že je vybavení schopné provozu a že před jeho použitím pracuje řádně.
 - Během kontroly před použitím je nezbytné prověřit všechny elementy vybavení, zda se u nich nevyskytují žádná poškození, nadměrné opotřebení, koroze, obroušení, trhliny nebo zda byly používány správně. Zejména dbejte na následující prvky:
 - u celotělových postrůjů a pásů - spony, polohovací elementy, připojovací body, popruhy, švy, smyčky.
 - u pohlcovačů energie - napojovací smyčky, popruhy, švy, pouzdra, konektory.
 - u textilních lan, záchraných lan nebo vodičích lan - svazky, smyčky, úvazy, konektory, nastavovací elementy, spojky lan.
 - u ocelových lan, záchraných lan nebo vodičích lan - kabely, lanka, klipy, ferule, smyčky, úvazy, konektory, nastavovací elementy.
 - u samonavíjecích zachycovačů pádu - kabely nebo popruhy, správnou funkci navijáku a brzdy, pohlcovač energie, konektor.
 - u vodičích typů zachycovačů pádu - těleso zachycovače pádu, kluznou funkci, funkci zajišťovacího ústrojí, nýty a šrouby, konektor, pohlcovač energie.
 - u konektorů - hlavní těleso, nýty, otvory, funkci zajišťovacího ústrojí.
 - Osobní ochranné vybavení nesmí používat osoby s takovým zdravotním stavem, který by mohl ovlivnit bezpečnost uživatele vybavení při běžném a tíživém použití.
 - Osobní ochranné vybavení musí být vydáno jako osobní předmět.
 - Po každých 12ti měsících používání musí být veškeré osobní ochranné vybavení vyřazeno z používání za účelem provedení detailní periodické inspekce. Periodickou inspekci musí provést osoba, která je kompetentní k provádění periodických inspekcí. Periodickou inspekci může provést také výrobce nebo jeho autorizovaný zástupce.
 - V případě určitých typů komplexního vybavení, např. u některých typů samonavíjecích zachycovačů pádu smí každoroční inspekci provést pouze výrobce nebo jeho autorizovaný zástupce.
 - Osobní ochranné vybavení musí být ihned vyřazeno z používání, pokud je nutné provedení řádné periodické inspekce pro údržbu zařízení a zajištění bezpečnosti uživatelů, která je závislá na kontinuální efektivitě a trvanlivosti vybavení.
 - Během periodické inspekce ne nutně zkontrolovat čitelnost označení vybavení.
 - Pro bezpečnost uživatele je nezbytné, pokud je produkt dodáván mimo zemi výroby, aby prodejce poskytl pokyny pro použití, údržbu, informace ohledně periodických inspekčních a oprav v jazyce země, kde se bude daný produkt používat.
 - Pokud vznikne jakákoliv pochybnost ohledně stavu vybavení pro jeho bezpečné používání, nepoužívejte jej až do okamžiku, kdy obdržíte písemné potvrzení od výrobce nebo jeho zástupce, které bylo vydáno na základě detailní inspekce daného vybavení.
 - Osobní ochranné vybavení musí být ihned vyřazeno z používání a zničeno, pokud bylo použito pro zastavení pádu.
 - Celotělový bezpečnostní postrůj je jediným akceptovatelným zařízením pro držení těla, které může být použito v systému zachycení pádu.
-
- Kotevní zařízení nebo kotevní bod pro systém zachycení pádu musí být vždy řádně umístěny na svém místě a práce musí být prováděna takovým způsobem, aby byly minimalizovány potenciální pády a potenciální délky pádu. Kotevní zařízení/bod musí být umístěno nad pozici uživatele. Tvar a konstrukce kotevního zařízení/bodu nesmí umožnit samovolné rozpojení vybavení. Minimální statická pevnost kotevního zařízení/bodu je 15 kN. Je doporučeno použití certifikovaného a označeného strukturálního závěsného bodu, který je v souladu s EN 795.
 - Je povinností zkontrolovat volný prostor, který musí být zajištěn pod uživatelem na pracovišti před každým použitím systému zachycení pádu v konkrétní situaci, aby v případě pádu nedošlo ke kolzi se zemským povrchem nebo s jinou překážkou v líní pádu. Požadovaná velikost volného prostoru musí být uvedena v návodu na použití používaného vybavení.
 - Existuje mnoho rizik, které mohou ovlivnit výkon vybavení a odpovídající bezpečnostní opatření, které je nutné dodržovat během používání vybavení, zejména:
 - vedení nebo obtočení lan nebo záchraných lan přes ostré hrany
 - jakékoliv defekty, například řezy, obroušení, koroze
 - vystavení klimatickým vlivům
 - kyvadlové pády
 - extrémní teploty
 - chemická činidla
 - elektrická vodivost
 - Osobní ochranné vybavení musí být přepravováno v obalu, který jej ochrání před poškozením nebo vlhkostí (např. pouzdro z nepromokavého textilu, pytel z fólie nebo pouzdro vyrobené z kovu nebo plastu).
 - Vybavení lze čistit pouze tak, aby nedošlo k negativnímu ovlivnění materiálů, které jsou na něm použity. Pro textilní výrobky používejte mírné čisticí prostředky pro jemné materiály, myjte je v ruce nebo v pračce a vymáchejte ve vodě. Plastové díly lze čistit pouze vodou. Pokud vybavení navlhne, buď při používání nebo při čištění, ponechte jej přirozenou cestou vyschnout a udržujte jej mimo vliv přímého tepla. V kovových součástkách je nutné pravidelně mírně namazat některé mechanické díly (pružiny, čepy, závěsy, atd.), aby byla zajištěna jejich lepší činnost. Při další údržbě a čistících procedurách je nutné dodržovat detailní pokyny uvedené v návodu k vybavení.
 - Osobní ochranné vybavení je nutné skladovat volně zabalené v době větraném prostoru, který je chráněn před přímým světlem, před poškozením ultrafialovým zářením, kde není vlhké prostředí, nevyskytují se ostré hrany, extrémní teploty a korozivní nebo jiné agresivní látky.

Manutan s.r.o.

Provozni 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e-mail: prodej@manutan.cz

www.manutan.cz



All you need. With love.

UŽIVATELSKÁ ORGANIZACE JE ZODPOVĚDNÁ ZA POSKYTNUTÍ IDENTIFIKAČNÍ KARTY A ZA VYPINĚNÍ POŽADOVANÝCH INFORMACÍ. IDENTIFIKAČNÍ KARTU MUSÍ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VYPLNIT KOMPETENTNÍ OSOBA, KTERÁ JE V UŽIVATELSKÉ ORGANIZACI ZODPOVĚDNÁ ZA OCHRANNÉ VYBAVENÍ. DO IDENTIFIKAČNÍ KARTY MUSÍ BÝT KOMPETENTNÍ OSOBOU ZAZNAMENÁNY VŠECHNY INFORMACE OHLEDNĚ VYBAVENÍ, NAPŘÍKLAD PERIODICKÉ INSPEKCE, OPRAVY, DŮVODY VYŘAZENÍ VYBAVENÍ Z POUŽÍVÁNÍ. IDENTIFIKAČNÍ KARTU JE NUTNÉ UCHOVAT PO CELOU DOBU POUŽÍVÁNÍ VYBAVENÍ. VYBAVENÍ BEZ IDENTIFIKAČNÍ KARTY NEPOUŽÍVEJTE. VŠECHNY ZÁZNAMY V IDENTIFIKAČNÍ KARTĚ MOHOU BÝT ZAPSÁNY POUZE KOMPETENTNÍ OSOBOU.

IDENTIFIKAČNÍ KARTA					
MODEL A TYP VYBAVENÍ					
REF. ČÍSLO					
SÉRIOVÉ ČÍSLO		DATUM VÝROBY			
JMÉNO UŽIVATELE					
			DATUM UVEDENÍ DO PROVOZU		
DATUM ZAKOUPENÍ					
PERIODICKÉ ZKOUŠKY A HISTORIE OPRAV					
	DATUM	DŮVOD PRO PROVEDENÍ PERIODICKÉ ZKOUŠKY NEBO OPRAVY	ZAZNAMENANÉ DEFEKTY, PROVEDENÉ OPRAVY A OSTATNÍ RELEVANTNÍ INFORMACE	JMÉNO A PODPIS KOMPETENTNÍ OSOBY	DATUM DALŠÍ PERIODICKÉ ZKOUŠKY
1					
2					
3					
4					

Zkouška typu EC provedená CETE APAVE SUDEUROPE, BP 193, 13322 Marseille, Francie - 0082